31985D0620

L 379/1 *EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA* 31.12.1985

KOMISJONI OTSUS,
13. detsember 1985,
millega muudetakse Hispaania ja Portugali ühinemisega seoses otsust 79/491/EMÜ, millega sätestatakse viinamarjakasvatusalade statistiliste põhivaatluste andmete masinloetavale kujule viimise standardkoodid ja -eeskirjad

(85/620/EMÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Hispaania ja Portugali ühinemisakti, eriti selle artiklit 396,

võttes arvesse nõukogu 5. veebruari 1979. aasta määrust (EMÜ) nr 357/79 viinamarjakasvatusalade statistiliste vaatluste kohta, [1] mida on viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 3719/81, [2] eriti selle artikli 4 lõiget 4,

ning arvestades, et:

Hispaania ja Portugali ühinemise tõttu on vaja muuta komisjoni otsust 79/491/EMÜ [3];

vastavalt ühinemislepingu artikli 2 lõikele 3 võivad ühenduse institutsioonid võtta enne ühinemist vastu kõnealuse akti artiklis 396 nimetatud meetmed, mis jõustuvad kõnealuse lepingu jõustumiskuupäeval, kui sellest lepingust ei tulene teisiti,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Seoses Hispaania ja Portugali ühinemisakti jõustumisega asendatakse otsuse 79/491/EMÜ I, II ja III lisa käesoleva otsuse lisadega.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 13. detsember 1985

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Alois PFEIFFER

---

[1] EÜT L 54, 5.3.1979, lk 124.
[2] EÜT L 373, 29.12.1981, lk 5.
[3] EÜT L 129, 28.5.1979, lk 9.

LISA

"I LISA

SPETSIFIKATSIOON VIINAMARJAKASVATUSALADE STATISTILISTE PÕHIVAATLUSTE ANDMETE KOHTA, MIS ESITATAKSE EUROSTATILE MAGNETLINDIL

(Nõukogu määrus (EMÜ) nr 357/79)

ÜLDSÄTTED

I. Vaatlusandmeid elektrooniliselt töötlevad liikmesriigid esitavad Eurostatile määruse (EMÜ) nr 357/79 artiklis 2 osutatud tunnuste kohta salvestatud andmed järgmisel kujul.

1. Andmed esitatakse majandite üldnäitajate kohta, kui tegemist on kõikse vaatlusega (või majandite liiaga üldnäitajate kohta, kui vaatlus põhineb juhuvalimil), mitte aga üksikmajandite kohta.

2. Andmed esitatakse standardmärgendusega üheksarealisel magnetlindil/1 600 BPI (630 baiti/cm).

3. Andmete kindlaksmääratud pikkus on 308 kohta ja need salvestatakse EBCDICis.

4. Kaks esimest andmevälja sisaldavad teavet, mille abil toimub identifitseerimine. Esimesel väljal (kolm kohta) identifitseeritakse geograafiline üksus, mille koodid on esitatud erisätetes ja II lisas.

5. Teisel väljal (kolm kohta) identifitseeritakse nõukogu määruses (EMÜ) nr 357/79 sätestatud tabelite hulgast üks tabel. Nende tabelite koodid on esitatud erisätetes.

6. Andmeväljade hulk ja suurus varieerub vastavalt tabelile. Kui teatud tabelite puhul ei täideta 308 kohta, lõpetatakse need nullidega.

7. Teave sisestatakse igale väljale paremale joondatud kujul.

8. Pindala esitatakse hektarites, kusjuures kahe kümnendikkoha ees on punkt.

9. Liikmesriigid valivad rühmitamisteguri ja teatavad Eurostatile, millist rühmitamistegurit on kasutatud.

10. Andmed sorteeritakse antud järjekorras geograafiliste üksuste, tabelite, suurusklasside ja sortide kaupa.

11. Eurostat ja liikmesriigid kehtestavad koos magnetlintide Eurostatile üleandmise standardse halduskorra.

II. Järgmistel lehekülgedel esitatakse iga tabeli ja andmete erinevate osade:

a) kasutatavad koodid;

b) kõnealuse osa maksimaalne kohtade arv;

c) erinevate osade asukohtade pidev numeratsioon.

ERISÄTTED

Esimesed kaks andmevälja sisaldavad järgmist teavet:

	Kood	Kohtade arv	Baitide arv lindil
1. Geograafiline üksus	Vt II lisa	3	1—3
2. Tabelid		2	4—5
1	10		
2.1	21		
2.2	22		
2.3	23		
2.4	24		
2.5	25		
2.6	26		
3	30		
4	40		
5 (1)	50		

(1) Nende tabelite puhul on soovitav, et põhivaatlusandmeid elektrooniliselt töötlevad liikmesriigid saadaksid nõukogu määruse (EMÜ) nr 357/79 artikli 6 lõikes 2 sätestatud teabe Eurostatile magnetlindil.

Järgnevas loetelus esitatakse andmete spetsifikatsioonid tabelite kaupa:

	Kood	Kohtade arv	Baitide arv lindil
TABEL 1			
1.1. Viinamarjakasvatusalade suurusklassid (hektarites)		2	6—7
— < 0,10	01		
0,10 — < 0,20	02		
0,20 — < 0,30	03		
0,30 — < 0,50	04		
0,50 — < 1	05		
1 — < 2	06		
2 — < 3	07		
3 — < 5	08		
5 — < 10 (b)	11		
10 — < 20 (a) (b)	12		
20 — < 30 (a) (b)	13		
≥ 30 (a) (b)	14		
≥ 10	21		
≥ 5	31		
Kõik klassid	41		

(a) Geograafiliste üksuste tasandil on ühe suurusklassi "≥ 10 ha" kasutamine Prantsusmaale ja Itaaliale valikuline.
(b) Geograafiliste üksuste tasandil on ühe suurusklassi "≥ 5 ha" kasutamine Saksamaale, Luksemburgile ja Kreekale valikuline.

	Kood	Kohtade arv	Baitide arv lindil
1.2. **Kokku**			
Majandid		7	8—14
Põllumajanduskõlvik (ha)		10	15—24
Viinamarjakasvatusala (ha)		9	25—33
1.3. **Veiniviinamarjasordid**			
Kokku			
Majandid		7	34—40
Põllumajanduskõlvik (ha)		10	41—50
Viinamarjakasvatusala (ha)		9	51—59
Mpv kvaliteetveinide tootmiseks			
Majandid		7	60—66
Põllumajanduskõlvik (ha)		10	67—76
Viinamarjakasvatusala (ha)		9	77—85
Muud veinid			
Kokku			
Majandid		7	86—92
Põllumajanduskõlvik (ha)		10	93—102
Viinamarjakasvatusala (ha)		9	103—111
Millest piiritusjookide tootmiseks			
Majandid		7	112—118
Põllumajanduskõlvik (ha)		10	119—128
Viinamarjakasvatusala (ha)		9	129—137
1.4. **Lauaviinamarjad**			
Majandid		7	138—144
Põllumajanduskõlvik (ha)		10	145—154
Viinamarjakasvatusala (ha)		9	155—163
1.5. **Pookealused edaspidiseks pookimiseks**			
Majandid		7	164—170
Põllumajanduskõlvik (ha)		10	171—180
Viinamarjakasvatusala (ha)		9	181—189
1.6. **Vegetatiivse paljundusmaterjali tootmiseks kasutatavad alad**			
Taimekoolid			
Majandid		7	190—196
Põllumajanduskõlvik (ha)		10	197—206
Viinamarjakasvatusala (ha)		9	207—215
Viinapuu emaistandikud			
Majandid		7	216—222
Põllumajanduskõlvik (ha)		10	223—232
Viinamarjakasvatusala (ha)		9	233—241
1.7. **Rosinaviinamarjasordid**			
Majandid		7	242—248
Põllumajanduskõlvik (ha)		10	249—258
Viinamarjakasvatusala (ha)		9	259—267

	Kood	Kohtade arv	Baitide arv lindil
TABEL 2 (tabelid 2.1—2.6)			
2.1. Viinamarjakasvatusala suurusklassid (ha) Vt tabel 1	(Vt tabel 1)	2	6—7
2.2. **Kokku**			
Majandid		7	8—14
Põllumajanduskõlvik (ha)		10	15—24
Viinamarjakasvatusala (ha)		9	25—33
> 0 — < 10			
Majandid		7	34—40
Põllumajanduskõlvik (ha)		10	41—50
Viinamarjakasvatusala (ha)		9	51—59
10 — < 25			
Majandid		7	60—66
Põllumajanduskõlvik (ha)		10	67—76
Viinamarjakasvatusala (ha)		9	77—85
25 — < 50			
Majandid		7	86—92
Põllumajanduskõlvik (ha)		10	93—102
Viinamarjakasvatusala (ha)		9	103—111
50 — < 75			
Majandid		7	112—118
Põllumajanduskõlvik (ha)		10	119—128
Viinamarjakasvatusala (ha)		9	129—137
75 — < 90			
Majandid		7	138—144
Põllumajanduskõlvik (ha)		10	145—154
Viinamarjakasvatusala (ha)		9	155—163
≥ 90			
Majandid		7	164 — 170
Põllumajanduskõlvik (ha)		10	171—180
Viinamarjakasvatusala (ha)		9	181—189

	Kood	Kohtade arv	Baitide arv lindil
TABEL 3			
3.1. Viinamarjakasvatusala suurusklassid (ha) (Vt tabel 1)	Vt tabel 1	2	6—7
3.2. **Kokku**			
Majandid		7	8—14
Kokku (ha)		9	15—23
Viinamarjakasvatusala mpv kvaliteetveinide tootmiseks (ha)		9	24—32
0			
Majandid		7	33—39
Kokku (ha)		9	40—48
Viinamarjakasvatusala mpv kvaliteetveinide tootmiseks (ha) (väärtus peab olema 0)		9	49—57
> 0 — < 10			
Majandid		7	58—64
Kokku (ha)		9	65—73
Viinamarjakasvatusala mpv kvaliteetveinide tootmiseks (ha)		9	74—82
10 — < 25			
Majandid		7	83—89
Kokku (ha)		9	90—98
Viinamarjakasvatusala mpv kvaliteetveinide tootmiseks (ha)		9	99—107
25 — < 50			
Majandid		7	108—114
Kokku (ha)		9	115—123
Viinamarjakasvatusala mpv kvaliteetveinide tootmiseks (ha)		9	124—132
50 — < 75			
Majandid		7	133—139
Kokku (ha)		9	140—148
Viinamarjakasvatusala mpv kvaliteetveinide tootmiseks (ha)		9	149—157
75 — < 90			
Majandid		7	158—164
Kokku (ha)		9	165—173
Viinamarjakasvatusala mpv kvaliteetveinide tootmiseks (ha)		9	174—182
90 — < 100			
Majandid		7	183—189
Kokku (ha)		9	190—198
Viinamarjakasvatusala mpv kvaliteetveinide tootmiseks (ha)		9	199—207
100			
Majandid		7	208—214
Kokku (ha)		9	215—223
Viinamarjakasvatusala mpv kvaliteetveinide tootmiseks (ha) (võrdub eelneva väljaga)		9	224—232

	Kood	Kohtade arv	Baitide arv lindil
TABEL 4			
Andmetes on kolm sorti, sortide kirjeldamisstruktuur on ühesugune.			
4.1. ESIMENE SORT			
4.1.1. **Sort**			
Sortide koodid on III lisas	Vt III lisa	4	6—9
4.1.2. **Vanuseklassid**			
Kõik			
Pindala (ha)		9	10—18
Vanuseklass 1			
Klassifikatsioon	10	2	19—20
Pindala (ha)		9	21—29
Vanuseklass 2			
Klassifikatsioon	20	2	30—31
Pindala (ha)		9	32—40
Vanuseklass 3			
Klassifikatsioon	30	2	41—42
Pindala (ha)		9	43—51
Vanuseklass 4			
Klassifikatsioon	40	2	52—53
Pindala (ha)		9	54—62
Vanuseklass 5			
Klassifikatsioon	41	2	63—64
Pindala (ha)		9	65—73
Vanuseklass 6			
Klassifikatsioon	45	2	74—75
Pindala (ha)		9	76—84
Vanuseklass 7			
Klassifikatsioon	21	2	85—86
Pindala (ha)		9	87—95
Vanuseklass 8			
Klassifikatsioon	22	2	96—97
Pindala (ha)		9	98—106
4.2. TEINE SORT			
4.2.1. **Sort**	Vt III lisa	4	107—110
4.2.2. **Vanuseklassid**			
Kokku (ha)		9	111—119
Vanuseklassid 1—8			
Klassifikatsioon		8 välja 2st	120—207
Pindala (ha)		8 välja 9st	

	Kood	Kohtade arv	Baitide arv lindil
4.3. KOLMAS SORT			
4.3.1. **Sort**	Vt III lisa	4	208—211
4.3.2. **Vanuseklassid**			
Kokku (ha)		9	212—220
Vanuseklassid 1—8			
Klassifikatsioon		8 välja 2st	221—308
Pindala (ha)		8 välja 9st	

Kui kõiki klasse ei kasutata, tuleb iga sordi kohta täita andmeväljad lõpuni nullidega.

Kui viimastes andmetes on ainult üks sort (või kaks sorti), tuleb puuduva sordi (või sortide) kohad täita nullidega (baidid 107—308 või 208—308).

	Kood	Kohtade arv	Baitide arv lindil
TABEL 5			
5.1. **Kokku**			
Pindala (ha)		9	6—14
5.2. **Mpv kvaliteetveinid**			
Kokku (ha)		9	15—23
I saagikusklass			
Klassifikatsioon [1]		2	24—25
Pindala (ha)		9	26—34
II saagikusklass			
Klassifikatsioon [1]		2	35—36
Pindala (ha)		9	37—45
III saagikusklass			
Klassifikatsioon [1]		2	46—47
Pindala (ha)		9	48—56
IV saagikusklass			
Klassifikatsioon [1]		2	57—58
Pindala (ha)		9	59—67
V saagikusklass			
Klassifikatsioon [1]		2	68—69
Pindala (ha)		9	70—78
5.3. **Muud veinid**			
Kokku (ha)		9	79—87
I–V saagikusklass			
Klassifikatsioon [1]		5 välja 2st	88—142
Pindala (ha)		5 välja 9st	

[1] Selle saagikusklassifikatsiooni koodid (hulk ja piirväärtused) määratakse kindlaks hiljem.

II *LISA*

NÕUKOGU MÄÄRUSE (EMÜ) nr 357/79 ARTIKLI 4 LÕIKES 3 SÄTESTATUD GEOGRAAFILISED ÜKSUSED

	Kood
SAKSAMAA LIITVABARIIK (Viinamarjakasvatuspiirkonnad)	100
Ahr	101
Mittelrhein	102
Mosel-Saar-Ruwer	103
Nahe	104
Rheinhessen	105
Rheinpfalz	106
Hessische Bergstraße	107
Rheingau	108
Württemberg	109
Baden	110
Franken	111
PRANTSUSMAA (Departemangud või departemangude rühmad)	200
Aude	201
Gard	202
Hérault	203
Lozère	204
Pyrénées-Orientales	205
Var	206
Vaucluse	207
Bouches-du-Rhône	208
Gironde	209
Gers	210
Charente	211
Charente-Maritime	212
Ardèche	213
Aisne	214
Seine-et-Marne	215
Ardennes, Aube, Marne, Haute-Marne	250
Cher, Eure-et-Loir, Indre, Indre-et-Loire, Loir-et-Cher, Loiret	251
Côte d'Or, Nièvre, Saône-et-Loire, Yonne	252
Meurthe-et-Moselle, Meuse, Moselle, Vosges	253
Bas-Rhin, Haut-Rhin	254
Doubs, Jura, Haute-Saône, Territoire de Belfort	255
Loire-Atlantique, Maine-et-Loire, Sarthe, Vendée	256
Deux-Sèvres, Vienne	220
Dordogne, Landes, Lot-et-Garonne, Pyrénées-Atlantiques	221
Ariège, Aveyron, Haute-Garonne, Lot, Hautes-Pyrénées, Tarn, Tarn-et-Garonne	222
Corrèze, Haute-Vienne	223
Ain, Drôme, Isère, Loire, Rhône, Savoie, Haute-Savoie	224
Cantal, Allier, Haute-Loire, Puy-de-Dôme	257
Alpes-de-Haute-Provence, Hautes-Alpes, Alpes Maritimes	224
Corse-du-Sud, Haute-Corse	258
ITAALIA (Provintsid)	300
Torino	301
Vercelli	302
Novara	303
Cuneo	304
Asti	305
Alessandria	306
Valle d'Aosta	307
Imperia	308
Savona	309
Genova	310
La Spezia	311
Varese	312
Como	313
Sondrio	314
Milano	315
Bergamo	316
Brescia	317
Pavia	318
Cremona	319
Mantova	320
Bolzano-Bozen	321
Trento	322
Verona	323
Vicenza	324
Belluno	325
Treviso	326
Venezia	327
Padova	328
Rovigo	329
Pordenone	330
Udine	331
Gorizia	332
Trieste	333
Piacenza	334
Parma	335
Reggio nell'Emilia	336
Modena	337
Bologna	338
Ferrara	339
Ravenna	340
Forlì	341
Massa Carrara	342
Lucca	343
Pistoia	344
Firenze	345
Livorno	346
Pisa	347
Arezzo	348
Siena	349
Grosseto	350
Perugia	351
Terni	352
Pesaro e Urbino	353
Ancona	354
Macerata	355
Ascoli Piceno	356
Viterbo	357
Rieti	358
Roma	359
Latina	360
Frosinone	361

	Kood
Caserta	362
Benevento	363
Napoli	364
Avellino	365
Salerno	366
L'Aquila	367
Teramo	368
Pescara	369
Chieti	370
Campobasso	371
Isernia	372
Foggia	373
Bari	374
Taranto	375
Brindisi	376
Lecce	377
Potenza	378
Matera	379
Cosenza	380
Catanzaro	381
Reggio di Calabria	382
Trapani	383
Palermo	384
Messina	385
Agrigento	386
Caltanissetta	387
Enna	388
Catania	389
Ragusa	390
Siracusa	391
Sassari	392
Nuoro	393
Cagliari	394
Oristano	395
LUKSEMBURG (moodustab ühe geograafilise üksuse)	500
KREEKA	600
Kentriki Hellas ke Evia	601
Peloponissos	602
Ionioi Nissoi	603
Ipiros	604
Thessalia	605
Macedonia	606
Thraki	607
Nissoi Egeou	608
Kriti	609

	Kood
HISPAANIA (Provintsid ja autonoomsed piirkonnad)	700
Galicia	701
Principado de Asturias	702
Cantabría	703
País Vasco A (prov. de Álava)	704
País Vasco B (prov. de Guipuzcoa y Vizcaya)	705
Navara	706
La Rioja	707
Aragón A (prov. de Zaragoza)	708
Aragón B (prov. de Huesca y Teruel)	709
Cataluña A (prov. de Barcelona)	710
Cataluña B (prov. de Tarragona)	711
Cataluña C (prov. de Gerona y Lérida)	712
Baleares	713
Castilla-León A (prov. de Burgos)	714
Castilla-León B (prov. de León)	715
Castilla-León C (prov. de Valladolid)	716
Castilla-León D (prov. de Zaragoza)	717
Castilla-León E (prov. de Ávila, Palencia, Salamanca, Segovia y Soria)	718
Madrid	719
Castilla-La Mancha A (prov. de Albacete)	720
Castilla-La Mancha B (prov. de Ciudad Real)	721
Castilla-La Mancha C (prov. de Cuenca)	722
Castilla-La Mancha D (prov. de Guadalajara)	723
Castilla-La Mancha E (prov. de Toledo)	724
Comunidad Valenciana A (prov. de Alicante)	725
Comunidad Valenciana B (prov. de Castellón)	726
Comunidad Valenciana C (prov. de Valencia)	727
Región de Murcia	728
Extremadura A (prov. de Badajoz)	729
Extremadura B (prov. de Cáceres)	730
Andalucía A (prov. de Cádiz)	731
Andalucía B (prov. de Córdoba)	732
Andalucía C (prov. de Huelva)	733
Andalucía D (prov. de Málaga)	734
Andalucía E (prov. de Almería, Granada, Jaén y Sevilla)	735
Canarias	736
PORTUGAL	800
Entre Douro e Minho	801
Tras-os-Montes	802
Beira Litoral	803
Beira Interior	804
Ribatejo e Oeste	805
Alentejo	806
Algarve	807
Região Autónoma dos Açores	808
Região Autónoma da Madeira	809

III *LISA*

VIINAMARJAKASVATUSALADE STATISTILISTE VAATLUSTE ANDMETE EUROSTATILE ESITAMISEKS KASUTATAVATE MÄÄRATLETUD VEINIVIINAMARJASORTIDE KOODID (Nõukogu määrus (EMÜ) nr 357/79)

Sordid	Kood
Üksikud sordid (tuleb määratleda)	
Tumedad	1000—1799
Kokku	1800
Valged ja muud värvid	2000—2799
Kokku	2800
Üksikud sordid kokku	3800
Muud sordid	
Tumedad	1900
Valged ja muud värvid	2900
Kokku	3900
Kõik sordid	
Tumedad	1999
Valged ja muud värvid	2999
Kokku	3999”